

"LES ENFANTS DU DRAGON" – "THE DRAGON'S CHILDREN"

Mái Ấm "Những đứa con của rồng"



Helping a child

SOLIDARITY - EDUCATION - TRAINING - HEALTH

**CREATION OF A CARECENTRE FOR TRAINING
ORPHANS AND ABANDONED CHILDREN
IN CÁN GIUỘC – LONG AN PROVINCE - VIỆT NAM**

France : 73 r Roger Salengro - Quarouble 59243 (France)
SIRET: 5131890010011 - APE: 9499Z
Tel. +33 0 327 273 751 - Website : <http://www.lesenfantsdudragon.com/>
Email contact: contact@lesenfantsdudragon.com
Chairman : president@lesenfantsdudragon.com

Vietnam : 66/21 đường Cây Cám - Phường Bình Hưng Hoà B -
Quận Bình Tân - TP Hồ Chí Minh (Việt Nam)
ĐD - Mobile Phone (0084) - 0937 126 605



"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HĐ (PACCOM)

Misses, Sir,

Our association "les enfants du dragon" (the dragons kids) calls your attention toward a plan of construction of a welcoming center for orphans and abandoned children in the Hồ Chí Minh area.

The project registers in a dynamic toward education and training aiming insertion of those children within the society, the targets are concerning the following domains:

1. EDUCATION: (fighting against illiteracy and exclusion): giving children the possibility to become actors in their country allowing them to profit of a normal scholarship. The center « les enfants du dragon » will participate financing the charges of studies for those orphans.
2. ART and CULTURE: creation of an artistic workshop to sensibilise children to Vietnamese art and culture (for example: through painting, music and Vietnamese dances,...).
3. TRAINING: The welcoming center will include a training center to manual works aiming to progressively open to ordinary working milieus, particularly to those who would be intellectually limited in studies.
4. HEALTH: The center will dispose of a sick bay and a medical survey of the children will be set up.

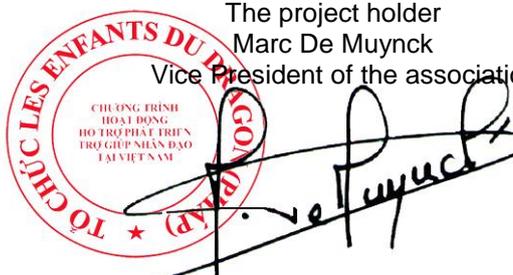
The subject is more a durable project than only a welcoming center which will end for the kids as a real family.

We did help until now in such small centers but facing difficulties to obtain more harshness in administration, management, application of basic hygiene rules in their house from the responsible, we would wish to have our own welcoming center.

Facing so many actions to lead, we are hit by a crucial lack of means mainly financially to build up that center ;

Knowing that certain enterprises and institutional organization develop a sponsorship policy. We write you today to know if our project may concern the type of initiatives you support, if it is the fact, please take acknowledgment of the details of this project.

The project holder
Marc De Muynck
Vice President of the association.



73 r Roger Salengro
59243 Quarouble (FRANCE)
Tél. : +33 671589806
E-mail : contact@lesenfantsdudragon.com

www.lesenfantsdudragon.com

B 23/26 Đường Số 5, Tổ 8 - Ấp 2 C
Vĩnh Lộc B - Huyện Bình Chánh
TP Hồ Chí Minh (Việt Nam)
ĐD - Mobile (0084) - 0937 126 605

Project Abstract

1. Abstract of the Project

The project consists of creating a reception center for orphans and abandoned children with a capacity of approximately 100 children from 0 to 18 years old, with the objective of assuring their education and preparing them to be integrated into the locale social and economic environment.

The project anticipates achieving multiple results:

With respect to the children: to give them a good education and the possibility of following a normal scholastic career aimed towards a professional development,

Vis-à-vis the families and immediate surroundings: to have a go-between to help them care for the children in a climate of trust between the children and the staff of the center,

With respect to the scholastic and training establishments: to have the possibility of assuring basic training for these children within a context adapted to their social situation.

Implementation should take place over a period of 2 years: It includes the construction of the center and equipment, staffing the supervisory and administrative teams of the center.

Phase 1: Construction of the reception center and staffing of the management team

This phase, with duration of 9 months, will allow for the construction of the structure of the center:

- The management team: it will be composed of XX persons, having the following responsibility:

- To define the organization and the operating rules of the center,
- To represent the association before the local authorities,
- To assure the recruitment of personnel for the center and the selection of the children who will be received,
- To manage the budget and resources,
- To assure the smooth operation of the center and the supervisory team,
- To put in place information technology tools (to update the website),
- To define in detail the in-house management methodology and tools,
- To manage relations with other partners (Schools, Peoples Committee).

- Real Estate: This part discusses the need for the construction work already defined in the plan of the different buildings and control systems. For this purpose, a project

Phase 2: Recruitment of personnel and of the children

This phase will start after the management team is in place, and will have an estimated duration of 3 months. It will consist of:

- defining the detailed profiles of the different teams (personnel, trainers and facilitators . . .) and assuring staffing to train them in the work methods as defined by “LES ENFANTS DU DRAGON,”
- implementing the modalities of recruitment of the youths and to assure the staffing.

Phase 3: Kick-Off of the activities of the Center

The kick-off of the activities of the center will be followed at close intervals by the members of “LES ENFANTS DU DRAGON” in a manner that will avoid and minimize the diverse risks.

2. Suitability of the Center

The Center will be situated in the south of Vietnam, near from Ho Chi Minh, a city of approximately 9 million inhabitants among which are numerous orphans, abandoned children or children wandering in the streets.

Most of these children are already excluded from family, social and economic life. The capacity of the orphanages is not sufficient, there are numerous reception centers, often run by religious and private organizations but the living conditions and sanitary conditions often leave much to be desired, promiscuity is rampant and is a negative influence on the proper development of children.

The priorities of the authorities and their resources do not permit them to implement programs to help these children to give them training and necessary knowledge to help them integrate into society in the future.

The families of the poorest of these young children are equally incapable of helping because of their own difficulties surviving.

The objective of this action is to create a partnership between the City of Ho Chi Minh and “LES ENFANTS DU DRAGON” with the goal of developing the potential of the children having no access to a normal education.

The long term objective of this action is to establish a professional training center permitting trade apprenticeships for the children who have a limited scholastic curriculum.

The proposed action will provide a response to existing problems and offer possibilities of integration and training and of care such as those described in our program.

3. Methodology and Sustainability of the Project

3.1 Actions identified in the project

- **Coordination of the project:** Development and monitoring of planning, evaluation of the different phases and preparation of the next sessions.
- **Promotion of the project:** Dissemination of information among the families and players in Vietnam and in France concerning the advancement of the project and the sessions.
- **Recruitment of the teams and the children :**
 - The team will be in place from the kick-off of the project, training will also be provided
 - The recruitment of the children should be assured within 3 months before the kick-off of each session.

Construction and equipment: This action is conducted at the kick-off of the project.

Course of the session: The session will be divided in 2: part educational and part recreational and childcare (details attached)

Results: An evaluation of each session will be conducted at the conclusion of each session and the results will be communicated to the players to prepare for the next session.

3.2 Project Sustainability

- The linkage to training, referential of courses, pedagogical activities and ludical material and software's description representing the part of material and intellectual capital which may be preserved by the permanent team to secure continuation inside the professional training frame.
- The training of teachers-trainers and assistants will allow rising the number of children to welcome.
- Finally , the disposals of sponsoring overlays will secure the financing at mid term of coasts of functioning toward the Vietnamese actors (enterprises, privates, diaspora,..) and French

DETAILED PROJECT

I. THE PROJECT

1. DESCRIPTION

1.1 Title: CENTRE D'ACCUEIL "LES ENFANTS DU DRAGON" Mái Ấm "Những đứa con của rồng"

1.2 Localization: Cần Giuộc (Việt Nam) - <https://goo.gl/maps/SYQEbHV4S2G2>

1.3 Why this project?

The project aims to create a welcoming center for orphans and abandoned children allowing to offer to those kids access to a basic education..

1.3.1 – Identified needs:

Those needs were detailed in the preceding chapter, § 2: Relevance of the project.

1.3.2 – Aimed group:

The poorest families can't financially face scholarship entry charges in schools and face deep difficulties to sustain, educate and feed their family, also don't they hesitate to part off from the kids and entrust them to care centers or abandon them at the baby age...

Constraints : Devoted said schools exist (*trường tình thương*) but the welcoming and the basic educative offer is very limited and covers only partly the needs, those centers know a lack of qualified staffs, of experimented trainers and fitting in adequacy materials. Generally in those centers, kids are in school by half days.

Our contribution: To improve this situation, the program previews:

- a takeover of scholarship and location charges (a financial participation may be studied file by file by a social worker).
- a professional training implemented by fun activities hours and healthcare for those in needs of it, those activities will be ensured by staffs who will be trained for as soon as they will reach their position.

1.4 Actions to lead

1.4.1. Coordination of the project

Aims: Ensure the good monitoring of the project in delays, costs, and quality terms, and holding account of actors and partners of the project constraints.

Expected results :

- Realized project with good qualitative results respecting previewed budget and delays..

Tasks to be realized:

- Launch of the project.
- Set up of the piloting committee between partners,
- Set up of communication tools, as of other communication supports.
- Set up of detailed planning by action type to lead.
- Communication of results by means of Press and Internet,
- Definition of corrective actions and preparation of the following session.

Required resources:

- The committee of the association "LES ENFANTS DU DRAGON"

Planning :

- Over the plain duration of the project

1.4.2. Promotion of the project

Aim: To inform the highest possible number of actors and partners in Vietnam as in France among whom:

- Authorities of Ho Chi Minh City,
- Likely families and candidates to participate to that program.

Expected results :

- Draw up the list of potential families and candidates,
- Obtain a sufficient number of children.

Tasks to realize: Set up of an information campaign through

- Advertisements in local newspapers, radios, TV, internet sites,
- Work out of leaflets, articles to be dealt in local medias and toward local enterprises (*in process*).
- Improving the trilingual site (FR-EN-VN) dedicated to communication about the project
- Organization of information spaces in partnership with Ho Chi Minh City and France.

Required resources:

- Project communication: 30 days Charge
- Assistant: 6 months charge

Planning: Upon confirmation of funding the project

1.4.3 ; Children recruitment

Aim : Select the children living in the deepest precariousness,

Tasks to be realized :

- Work out of an application form, integrating selection criteria,
- Pre-selection of candidatures files in case of overflow of demands,
- Interviews with the candidates and eventually the existing family to evaluate the knowledge level, the motivation, the child potential and the standard of life of the family.

- Admission selection: choice of 100 children sorted in the two groups.

Required resources :

- Vice president managing on the spot operations in Vietnam,
- Local assistants.

Planning :

- 6 months before constructions delivery

1.4.4 . Real estate means

Aim :

- construction of the welcoming center
- Set up necessary equipments: technical, furniture, PCs, printers, network equipments, ADSL connections, power... before starting up training and practical work modules.

Expected results:

- Locations will have to be equipped with all materials, software and necessary networks to the start up.

Tasks to be realized :

- Formalities : construction permit, land obtention act signature
- Finalize the budget,
- Construction : validation, buying, control,
- Management of power based on the use of partial solar energy (photovoltaic-panels installation, storing batteries) and generator converter.
- Acquiring necessary subscriptions (power, water, networks, phone,..) and installation.
- Purchase and installation of rooms equipments : dispensary, collective activity rooms, training rooms, kitchen, cloakroom, administrative offices.
- Purchase and installation of working PCs and servers linked together by a local connected net to internet.

Required resources

- Responsible to coordinate and manage construction of locations and works,
- Responsible to coordinate and manage purchases and installation of interior equipments.

Planning

9 months after financing confirmation

1.4.5. Monitoring program

The aim of the center is to welcome and accompany children up to 18 years of age to reach a sufficient knowledge level to integrate classic schools or high schools or to continue a professional training.

Monitoring the education period

Scholarship of the children will be monitored in link with the scholar establishments.

The younger ones will stay at the center kindergarten and elder will go to school in town.

Fun activities will take place during week ends.

Phase 1 : Sorting by knowledge levels

This preliminary phase will allow:

- To evaluate basic knowledge (reading, writing, calculating) of the children and sort them into groups by levels toward a complementary scholar support if necessary.
- To readjust adapted training program to each group.
- To understand difficulties linked to their insertion into economic and social life.
- To define future possibilities of development of new activities.

Phase 2 : Monitoring the formation program :

Aims

- Acquiring basic knowledge in reading, writing, calculation, languages, IT, history, geography, traditions uses and local customs in a progressive and fun way.
- Contents
- Oral understanding
- Written understanding
- Oral and written expression.
- History and geography.
- Language: English (*French optional*),
- Computer utility
- Fun activities: games, sports, creative, manual, artistic creations...

1.4.6. Monitoring and control

Aim:

This last step has for aim to realize an intermediary statement at the end of the first semester to analyze gaps, evaluate new needs and prepare the next session.

It is wishable that the whole number of children reaches successfully the end of the training integrating the offered classic cursus or be a professional training which would welcome them inside the center.

An evaluation file will be filled up by each trainer in middle and end of session to give his appreciation allowing to verify the adequacy toward the aims.

Tasks to lead:

- Work out of a synthesis about the global monitoring of the session allowing to validate the adequacy of the training regarding identified needs.
- Diffusion and communication of the result of the session though the internet site,
- Finalization of the selection of children for the following session,
- Recruitment of trainers if needed
- Meeting of project statement

Ressources:

- President of the association
- Manager of the center
- Local assistant

Planning: End of session: annual periodicity

1.5 Methodology

1.5.1 Methods of set up and motives of the proposed methodology :

Coordination of the project

This action will be secured under the responsibility of the president of "LES ENFANTS DU DRAGON".

Set up of a trilingual internet site (*in process*).

Quality of the training

It will be held above the competence of the local trainers who will follow prealably a specific formation.

It will be secured through a continuous check up of knowledge and know-how of the young children at different steps while acquiring their basic knowkledges.

This training was conceived to be complementary and coherent to the led actions by our local partner : presentation of children likely to be integrated into the welcoming center by the partner.

A signed letter of intention to collaborate with this organization allow to confirm his interest in the present project.

The project monitoring will be internally secured at two levels :

- By the President of the association in charge of the survey of ongoing on the spot actions toward actors and trainers, with the assistance of local management,
- by the local management toward local staffs and actors..

The ongoing statement and results of every main step will be subject of a report on the internet site. As well, the final statement will be widely diffused though local medias.

1.5.2 Implantation means

Human ressources :

In France :

- President of "LES ENFANTS DU DRAGON" in charge of the global piloting of the project and responsible of the project toward the partners, assisted by the team "LES ENFANTS DU DRAGON" and external advisors if needed,

In Vietnam :

- The center manager who will secure the coordination of works on place during the whole phase of creation, assisted by experts, competent in different domains (education, medicine notably)
- The local team which will be set up at the very start of the project.

Required material and software means for the formation

The set up of the project requires material equipments, software and following networks :
PC and equipments, connected printers in network, software doted, management and accounting software, books, manuals, and online courses supports...

Communication and information means

- Local media and Press for the information campaign.
- Internet site to secure the promotion of the program and communicate about the ongoing of project actions to the organization of following sessions.
- Collaborative site which will allow sharing courses supports, evaluations, deliverable projects of enterprises, between the project actors
- Mails and phone (for example Skype).

1.6 General project planning

The following planning present the actions which will be led the 2 first years...

Year 1					
Action	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4	By whom?
1- Coordination of activities	X	X	X	X	LEDD
2. Building construction	X	X	X		LEDD
3. Promotion Program	X	X	X	X	LEDD + Local team
4. Team Recruitment			X	X	LEDD + Local team
5. Training teams				X	LEDD + Local team
6. Receipt and validation of equipment				X	LEDD + Local team
7. Recruitment of children				X	LEDD + Local team
8. Session Start				X	LEDD + Local team
9. Scheduling of meetings					LEDD + Local team
10. Results of the session					LEDD + Local team

Year 2					
Action	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4	By whom?
1- Coordination of activities	X	X	X	X	LEDD + Local team
2 - Promotion Program	X	X	X	X	LEDD + Local team
3 – Children recruitment		X			LEDD + Local team
4 - Session Start	X		X		LEDD + Local team
5 - Scheduling of meetings and biannual report		X		X	LEDD + Local team
6 - Results of the session		X		X	LEDD + Local team

Construction status at 01st october 2015 : First floor ceiling has been casted> oulé.

Tentative construction schedule from 01st october to 30th november 2015 :

1 - From 01/10 to 27/10 : formwork, reinforcement and casting of columns for first floor and stairs.

2 - From 28/10 to 28/11 : formwork, ree bars, slab of 2nd floor

3 - From 29/11 to 30/11 : Casting of 2nd floor + stairs.

EXPECTED RESULTS

- This program will offer the opportunity to **develop knowledges and competences** toward 100 children inside the structure until age of 18 and an eventual link to achieve a professional training or pursue university studies.
- Families and local authorities will be associated to the survey of the kids during their whole presence at the center.
- Trainers and teams of the welcoming center will have got an experience they may later share with other centers in the future and develop that lead of activities.

Organization :

The operational team will be reinforced following up to the number of welcomed kids.

Information and previewed public diffusions:

- Leaflets and advertising supports dealt toward media, companies and families,
- Global planning of the validated project upon the launch of the project, added with general information of the on way project and periodically re-actualized.
- Final and intermediary results, including the list of admitted children,
- Statement over the training session.

To conclude, the set up chain for this project as described here over can be reused in the next session frame, few adjustments may be carried on if necessary (to be confirmed upon the end of session statement).

Multiplying effects

The aim of this action objects engaging a basic training to give access to the possibility to the kids to integrate pro training or classic system scholarship.

The viability of the project will be secured by:

- A progressive recall to Vietnamese assistant trainers who will have been taught a required formation during this session as to secure a reset to a general level as to participate into technical modules and practice works framing...
- The held interest by enterprises and families will be stronger up to the ad equation of

Extension from professional training to other linked activities

The aim here is to widen the professional training at European quality level to links of activities where important needs may be over felt.

A preliminary study will be held up

- to evaluate and validate= the needs,
- to confirm opportunity and priorities to engage,

Pereniality of the project

The pereniality of the project at the end of 2 years will be secured by the following way:

On the financial plan:

A partnership system with schools in France and in Europe based on voluntary monthly fundings of 1 Euro by pupils will allow creating revenues to make live the center.

Among those which were identified: Great Schools and associations of veterans, associations of the overseas Vietnamese diaspora in France and in any country.

The fact of sponsoring such a type of center will give a positive image to participants and will allow to partnering organisms to develop values such as solidarity, sharing, but also relations and future contacts between both parties.

- In terms of number of children to welcome:

The former partnerships we had with small welcoming homes do not have the welcoming capacity regarding the Vietnamese law, so could we welcome a part and take their charges over (education, healthcare...)

Finally:

- A complementary study will allow us to confirm or not the opportunity to bill certain families in which revenues are high enough to offer quality healthcare and education to their children.

- The funding research will permanently be prior axed for the association members: a disposal offering donation over a long duration and in a periodic way will have to be studied.

The global budget is annexed to this document

The initial project, which real costs would be over budget forecasted in 2012, has been divided into 2 phases :

- 1st phase will consist in a first building of a capacity of 60 children, for a global cost of 250'000 Euros, to which we should add 60'000 euros of furnitures and equipments. Most of the funds have been gathered for this phase.

(Global cost): : 250,000 € - (two hundred and fifty thousands Euros)

- 2nd phase, forecasted for 2017, will see the construction of the second building, able to accomodate 40 more children, for an estimated cost of 160 '000 euros. Calls for sponsorships are on going.

A cooperation agreement has been signed between our partners and our NGO to be registered with PACCOM (People's Aid Coordinating Committee) - Committee for Foreign NGO Affairs (COMINGO) - 105A Quan Thanh - Ha Noi - Viet Nam.

ABOUT THE ASSOCIATION

Country and Area Development Project: Vietnam - TP Hồ Chí Minh

1 - Presentation of the organization project director

The association has for subject: "To support financially and materially humanitarian projects in support to the Vietnamese poorest people and to allow volunteers to proceed some missions in Vietnam for the association or through other partners.

Project leader and local contact in charge of the project:

Mr Marc DE MUYNCK

Volunteer, Vice-President of the association and Vietnam operation director.

Address : 66/21 đường Cây Cám - Phường Bình Hưng Hoà B - Quận Bình Tân - TP Hồ Chí Minh (Việt Nam) - Tél : (0084) - 0937 126 605 - E-mail : contact@lesenfantsdudragon.com

2 - Legal structure which lead the project: french NGO under the French 1901 July, 1st, law, non profit organization – NGO in Vietnam

Name : "LES ENFANTS DU DRAGON" - "The dragon's kids"

Creation date: 2009, March, 7th - Agreed NGO by Vietnamese authorities under N° AU522/UB-HD on 2010, march, 30.

Statuts : <http://www.lesenfantsdudragon.com/Statuts.php>

The Head Office is located: 73 r Roger Salengro – 59243 - Quarouble (France)

Phone number : +33 0-327 273 751

Fax : - d° -

E-mail : president@lesenfantsdudragon.com

Website: <http://lesenfantsdudragon.com/>

3 – The board:

Chairman: Mr BUI HUY Lan

Vice-Chairman: Mr Marc DE MUYNCK

Secretary: Mr Jean-Yves GOURIN

Treasurer: Mrs Isabelle VEIGNEAU

Information, public relation officer: Mr Marc DE MUYNCK

Our officials:

- in Le Mans (72) – Mrs Patricia GAUCHER
- in Ruch (33) - Mr Alexandre PERRET
- in Voiron (89) - Mr Laurent DUBOUCHET
- in Edmondton - Alberta - Canada - Mr Yannick MORVAN
- in Lausanne (Suisse) : Mr PHAM Hai
- Webmaster : Mr Sylvain LORILLOU

CONTENTS

- Introduction front page	3
- Project's synthesis	4 à 5
- Detailed project	6 à 12
- Planning.....	13
- Expected results.....	14 à 15
- Association's introduction	16
- Annexes.....	
I - Founder's introduction file	18
II - Project's communication file	19 à 23
III – Note about financial, economical, social and partners Sustainability of the project	24 à 26
IV - Expression of health domain needs	26 à 27
V - Project's localization	29
VI - Banking association's references	30

ANNEX I

Presentation of the founder



Marc de Muynck, vice-president and founder of the association “Les Enfants du Dragon” (“The Dragon’s Kids”), is a self-taught person. After 32 years of service at the French Ministry of Defense, he retired and started to devote himself to humanitarian activities. In 2003, his first experience in Burma was aborted because of difficulties on getting a residence permit in that country.

Following several trips to various Asian countries, he came back to Vietnam in 2006 to serve a Swiss NGO in Saigon. As this new experience did not match his vision of humanitarian involvement, he decided to lead by himself some humanitarian actions, such as the building of houses for the poorest thanks to funds collected through personal relationships.

As he required an associative identity, he joined and supported a French association in Neuilly for which he initialized the construction of social housing. He organized and led 33 construction sites of charity houses in the province of Dong Nai and was in charge of logistics for the volunteer groups involved in construction works.

In 2009, with a Vietnamese friend of his –who is a dentist in the North of France–, he decided to create the association “Les Enfants du Dragon” (“The Dragon’s Kids”). Its activities are mainly focused on children: sponsorship and support of several small shelters for orphans and abandoned children in Saigon.

With the approval of the local authorities, he set up and developed programs aiming at providing access to clean water: drilling of wells and installation of drinking water treatment facilities, building of housing for the poorest and creation of 2 spirulina farms.

The idea of creating these farms results from the need of fighting against malnutrition, which still affects the poorest children, and from the desire to be as independent as possible from donors by reserving a part of the production for sale.

Marc De Muynck now has a solid experience in all these areas of activity. Under the lack of means and qualified staff in shelters that the association supports, he wants the NGO to create and run its own orphanage, compliant with European standards and with a qualified supervision.

ANNEX II

PROJECT'S COMMUNICATION FILE

Project title: Abandoned or orphan children welcoming center in Cần Giuộc (HCM City)



*Name of the NGO: Les Enfants du Dragon (Dragon's children)
Details of the referent person: Mr Marc de MUYNCK
contact@lesenfantsdudragon.com*

*Writing Date of the present file: July 2013
Updated on 1st october 2015*

Name of the NGO	Les enfants du Dragon - (Dragon's children)
Internet website	www.lesenfantsdudragon.com
Operation's heading	creation of a welcoming Center for abandoned and orphan children in Cần Giuộc.
Intervention localization	Cần Giuộc, Long An province (Ho Chi Minh territorial area)
Thematic(s)	Childhood, education, inequalities reduction, health, arts and culture
Main partners to the project	Long An Province's People's Committee (Vietnam), Union of Friendships' organization in Long An Province (Vietnam), Abbé Pierre's Foundation (France), Terre Des Hommes (Alsace, France).

Project's summary

Global aims :

Education, personal development, insertion in the vietnamese society of disadvantaged children, orphans or abandoned kids.

Specific aims:

EDUCATION : fight against illiteracy and exclusion

Give to every kid the possibility to become actors in their country allowing them to get toward a normal scholarship..

HEALTH : Access to a medical regular individual follow up.

The Center will dispose of a Dispensary and will set up a medical follow up of the kids by health professional staffs.

ART and CULTURE: Opening to Vietnamese arts and culture

The Center will organize arts workshops, animated by professionals, to make kids aware of arts and Vietnamese culture to transmit them a know-how in this domain.

Expected results by aim:

AIM 1 : Education/ fight against illiteracy and exclusion

Result 1 : Children School attendance

Main planned activities: School attendance for the children of the Center in the town's school then province's secondary level establishments.

Monitoring numerical indicators and targets

Assessed follow up and targeted aims indicators :

% children attendants in primary school (aim : 100 % attendants of the center's children)

% of secondary level school attendants (aim 100 % of the center's children)

% of admitted children in professional or superior trainings (aim 100 % of the Center's children)

Monitoring numerical indicators and targets

** targeted aims arte the center's children*

Result 2 : Scholar basic competences acquisition

Main planned activities : individual, daily, follow up of every child after school, to secure studied basic competences acquisition : reading, writing, calculating.

Monitoring numerical indicators and targets

% of admitted children in the upper classroom at the end of the school year.

% of obtaining certificate children at primary school closure

Assessed impact and targeted aim indicators

Nb of welcomed children and certified primary school diplomed pupils.

** targeted aims arte the center's children*

Result 3 : secondary level competences scolar acquisition

Main planned activities: framing every teenager to secure studied competences at school , notably : littérature, languages, computer sciences, history, geography.

Assessed follow up and targeted aims indicators :

% of children obtaining certificates at secondary level studies closure

Assessed impact and targeted aims indicators Nb of welcomed children et the center and diplomed of secondary level studies closure

** targeted aims arte the center's children*

AIM 2 : HEALTH / access to a regular medical individual follow up

Result 1 : regular medical follow up

Main planned activities:

Medical check-up realized by a qualified medical doctor at the center's admission time and then yearly.

Daily follow up and care, eventually effected by the center's nurse.

Monitoring indicators and targets

% of yearly medically checked up children (aim = 100 % of the center 's children)

Impact assessed indicators :

Nb of vaccinated children upon local vaccinations calendar.

**targeted aims are thje center's children*

Result 2 : vaccinations of the children upon local recommandations

Main planned activities :

Vaccination booklet opening for every child.

Vaccinations and boosters carried on by the center's nurse up to the vaccination calendar.

Monitoring indicators and targets

Nb of vaccinated children upon the local vaccination calendar.

**targeted aims are thje center's children*

Result 3 : regular dental follow up

Main planned activities:

Yearly dental check up (screening carried on et the center by a dentist)

Eventual care in a dental cabinet in town

Practical dental hygiene education.

Monitoring indicators and targets: > 6/8

Nb of children having passed the yearly dental check up (aim : 100 % of the center's children)

Nb of children having care carried on protective cares (aim less than 20 % of children).

Monitoring indicators and targets

Nb of children having passed a yearly dental control

Nb of children trained to good practices in the hygiene dental domain

Nb of dental cares acted every year

**targeted aims are thje center's children*

Result 4 : prevention of risks due to sexually transmissible illnesses and unwished pregnancies

Main planned activities:

Information sessions about contraceptive means and sexually transmissible illnesses.

Yearly check up carried on by a gynecologist for young girls aged 11 years and above

Monitoring indicators and targets:

% of children who received a formation to contraception and sexually transmissible illnesses (aim = 100 % of the center's teenagers.

% of young girls having passed to the yearly gynecological check up.

**targeted aims are thje center's children*

Aim 4 : Art and culture : Opening to vietnamese art and culture :

Result 1 : awakening to uses ans customs of the country

Main planned activities ;

Discussions and readings of tales to make sensitive children to traditions customs of their country, in a funny way.

Monitoring indicators and targets:

% of the center's children (aim 100 % of the kids aged 6 or more)

Monitoring indicators and targets:

Nb of kids passed into this workshop.

Résultat 2 : Initiation aux pratiques artistiques

Main planned activities :

Artistic workshops to initiate kids to vietnamese traditional and technical practices notably in the music, theater, graphic arts and dance.

Up to the tastes and personal dispositions, every child will have, if he wishes access to a deeper knowledge in an artistic technique (musical instrument, drawing, painting,..) inside the center or beside the establishment.

This training will at top term, give place to representations/exhibitions inside the center or even in scolar or cultural external town establishments.

Monitoring indicators and targets:

Nb of kids following the art/culture program (aim: 100 % of kids aged 6 and more).

Monitoring indicators and targets:

Nb of art and culture trained kids.

Result 3 : Initiation to martial vietnamese arts (Viet Vo Dao).

Main planned activities.

Meetings with vietnamese martial arts teachers: knowledge and initiation to martial arts.

Up to his or her tastes and personal dispositions, every kid will if he or she wishes regularly practice a martial art, inside the center or in a school dojo close to the center.

This learning may eventually lead to representations in the center or in the educational and cultural institutions in the city.

Monitoring indicators and targets:

Nb of kids following the art/culture program (aim: 100 % of kids aged 6 and more).

Monitoring indicators and targets:

Nb of art and culture trained kids.

Targeted aims	100 abandoned or orphan children aged from 0 to 18 years.
----------------------	--

Total duration of the project	3 years including the year of building and equipment
--------------------------------------	---

Acquired partnerships:	
- Vietnamese State:	gift of a piece of land 2092 sqm
- Abbé Pierre Foundation :	50.000 €
- Other donors :	
- Association part:	60.000€
P romises :	
- Co. “Legrand »Electricity” TPHCM	donates electrical equipment

- **Pictures of the location and province we will support with this project :**

<https://www.flickr.com/photos/marcopolo1949/sets/72157631619807889/>

- **Pictures of construction jobs :**

<https://www.flickr.com/photos/marcopolo1949/albums/72157644088818250>

ANNEXE III

Note about the project's financial, economical, and social sustainability

The partnership between the association and the local authorities is already established for a minimal duration of 20 years that can be extended at least once. Negotiations are on going to have an initial duration of 40 years.

On top of this, the needs for receiving and taking care of orphans and abandoned kids will not unfortunately decrease in the short future.

Regarding the financial security of the project:

A) Short, middle and long term.

The project success will depend on:

- The resources for short term investment (i.e. construction and equipment phase, project first year) are already available or promised for more than 50%,
- The resources for the mid term (i.e. the beginning of the activities, years 2 and 3 of the project) are already available or promised for more than 50%.

For the original financial requirement, the association has already internal funds (40 000 €), and a subvention (50 000 €) from "Fondation Abbé Pierre".

Depending of the amount reached, following the present request, it will allow to finance partially or totally the short term financial needs (investment).

For the middle term financial side, The association has already a promised deposit of at least 20 000 € per year from the association Terre des Hommes Alsace.

On top of this, if the project is started, the association will affect the main part of its resources to it. These resources are coming from:

- Kids sponsoring (Each kid will have a sponsor)
- Private sponsors donation (individuals and companies)
- Funding collected during events organized by the different offices of the association in France
- Revenues coming from the spirulina produced in the 2 farms in the Mekong Delta, built and co-managed by the association.

The organization also plans to ask for public subsidy from French local authorities (General Councils and Departmental Councils, especially).

At last, the organization will manage to establish an extensive communication campaign, in France and through its website, in order to promote the project, inform the non-institutional partners of the project's progress and to collect new supports. The association already has a good experience in communication and promotion of its activities.

For the management of the center, the permanent positions expected at this stage of the project are:

- 1 Director of the Centre, local staff, named by the provincial authorities,
- 1 Assistant Director, association permanent official in Vietnam,
- 1 Staff and Payroll Manager, local staff,
- 1 Accountant, bilingual local staff (Vietnamese-French),
- 1 Secretary, bilingual local staff (Vietnamese-French),

- 1 Nurse, local staff,
- 3 Licensed Baby-sitters
- 2 Cooking staff, local staff,
- 2 Housekeeping staff, local staff,
- 1 Technician / Steed, local staff,
- 1 Gardener / Outdoor maintenance, local staff;

B) Material resources mobilized to detail: justification and sustainability.

The material resources detailed in the provisional financing plan attached to the current report are putting forward the necessary resources for the basic efficiency of the establishment (education, quality accommodation, food, salaries, health care, administrative fees, professional training...). These means will be bound to the evolution of the infrastructure and of the activities that will be developed in. An amortization schedule taking into account the natural or programmed obsolescence of the resources will be set up by the accounting service in order to provide their replacement when the time comes, their sustainability will be thereby assured.

Critical hypothesis :

A) Depending on the context (political, economical, social, security and environmental context).

One can not foresee the future, but Vietnam seems to have gained a strong political stability. Besides, with its economic growth, more and more foreign companies invest in Vietnam, which is a reliable criteria for the development of our project.

B) Depending on the project (operational risks and risks linked to our local partnerships).

We are contractually bound to the provincial and local authorities and the law firm « Audia Partners » regularly provides us advices.

Management, following up and evaluation terms planned by the project:

A) Management terms (Steering Committee).

- People Comitee of Long An province.
- NGO "les enfants du dragon",
- Union of Freindhsip Organisation of Long An province
- Representatative: Project Management VUFO.
- For the construction period: Architect and main contractor

B) Planning of the technical and financial following up

To guarantee an efficient implication of every parties in the project, a technical and financial following up comitee will be set up. It will include the management comitee members. This organ will be the orientation and periodic following up structure. It will meet every trimester, and when needed. The trimestrial reports will be sent to the sponsors.

ANNEX IV

REQUIREMENTS STATEMENT SHEET IN THE FIELD OF HEALTH

OBJECTIVE: access to a regular and personal medical follow-up

The center will have an infirmary and will establish a medical supervision of children by healthcare professionals.

Relates to the field of living conditions, safety, hygiene, health and drinking water treatment.

I - Providing medical care for children

Main activities planned:

Regular medical follow-up:

- Medical examination performed by a qualified doctor at the time of admission of a child and once a year.
- If necessary, daily follow-up and care by the center's nurse.

Vaccinations:

- Implementation of vaccination cards for each child.
- Vaccinations and revaccinations made by the center's nurse according to the vaccination schedule.

Regular dental follow-up:

- Annual dental check-up (screening session conducted at the center by a dentist).
- If necessary, treatments performed at the center or in a dental office in town.
- Education on good practices in dental hygiene.

Prevention of risks related to sexually transmissible diseases and unwanted pregnancies:

- Information sessions on contraceptives and sexually transmissible diseases.
- Annual medical examination by a gynecologist for all girls from 11 years-old.

II - Adjustment of the infirmary and the dental office

Care equipment: (non manual control water station, liquid soap dispenser, towel dispenser for single use, distributor of disposable gloves (required for treatments), dustbin with a plastic bag, fridge, electric hob and electric kettle, splinter forceps, scissors, forehead thermometer, isothermal blanket, refrigerant cushion or Water-Jel compresses, flashlight, blood sugar tester, inhalation chamber, syringes and needles for single use, container for soiled dressings and disposable syringes, container for used needles.

Screening equipment for nurses and doctors: sphygmomanometer, stethoscope, hearing test device, Monoyer scale or Stycar Vision test, Cadet, Scolatest, Pigassou, Sheridan, Snellen E, Lang stereoscopic test, Ishihara test, reflex hammer, otoscope, tongue depressor, height gauge, personal weighing scale, measuring tape.

Everyday products: tea, herbal teas, melissa water, uncolored aqueous disodium eosin (disinfection of wounds except hypersensitivity to eosin) Hexomédine 1% solution, purified individual compresses, hypoallergenic adhesive bandages, compression bandages, sticking plaster.

Infirmary equipment: €5,000 (baseline estimate): glass cabinets, cupboards, examination sofas, optometric scales, examination room pedestals, medical lamps, infirmary beds, steps, sterilization and disinfection equipment, screens, weighing scales, stools, furniture for examinations, height gauges...

Development of a dental office 1 chair: (Optional, approx. €30,000)

Note: The infirmary and the dental office will be included in the main volume of the building. However, considering that the surface of these two rooms is 42m² of the ground surface (Infirmary 25m² - Dental Office 17 m²): value = approximately €20,000.

III - Operation

Medicines, care, infirmary supplies: Year 1: €500 - Year 2: €750 - Year 3: €1,000

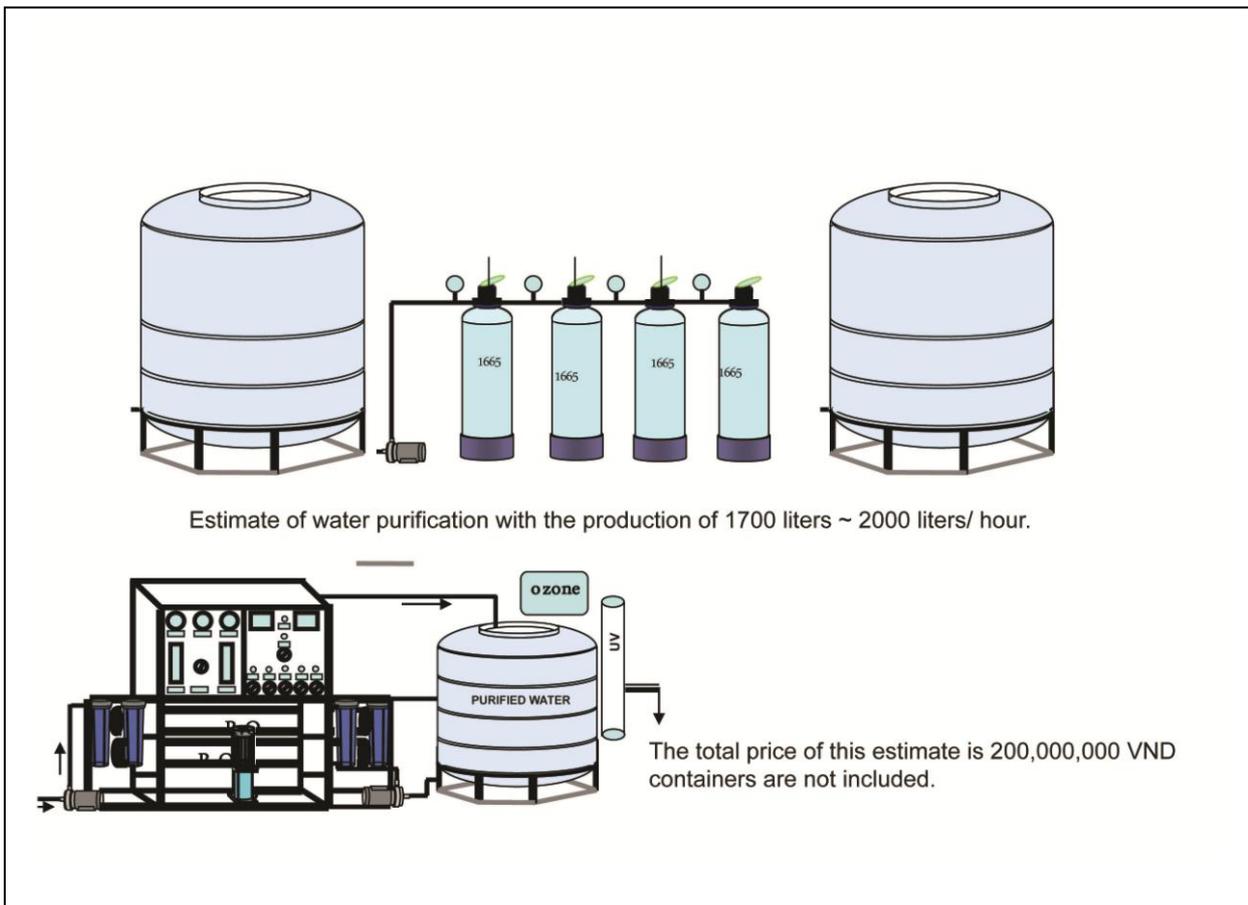
Annual salary of a nurse: €2,400 - Number 1

Annual wage of a certified nurse (nanny): €2,000 - Number 3

Other needs related to health

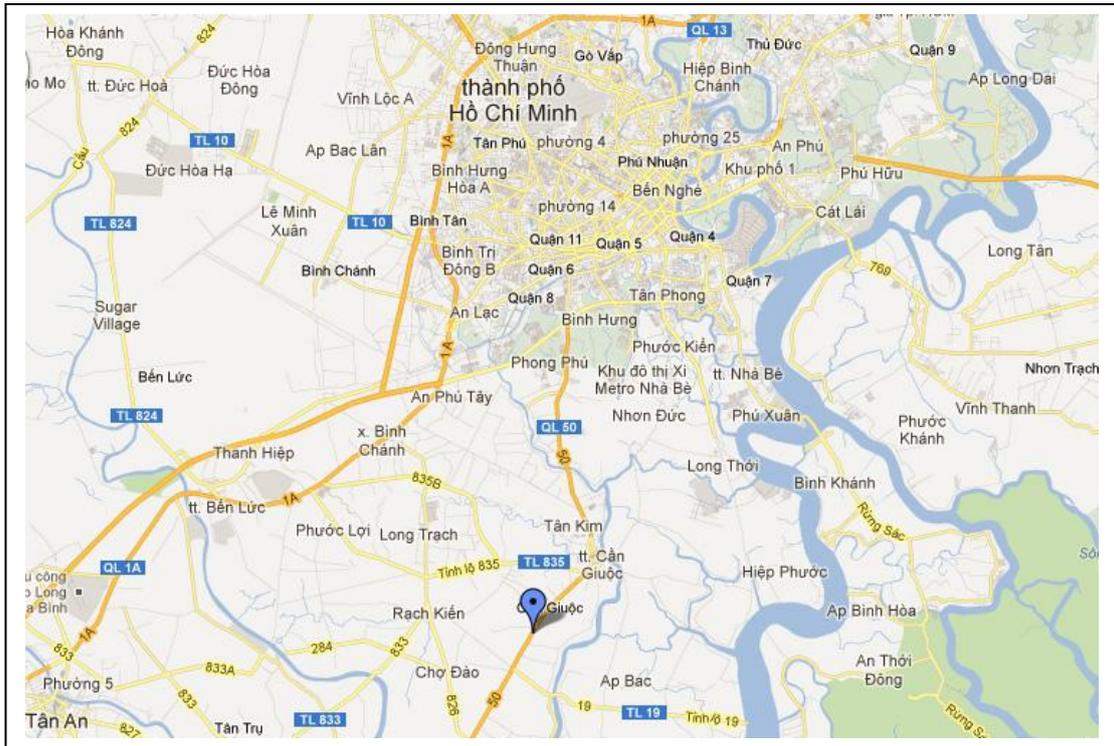
To ensure kid's needs: healthy and safe foods for the kids

Water quality is a big issue in Vietnam. It will be necessary to implement a drinkable water station which looks like the one in the appendix (the cost is estimated to 7000 euros).



ANNEX V

Project localisation



Google Map Référence: <https://goo.gl/maps/SYQEbHV4S2G2>



ANNEXE VI



Banking account details:

Financial donation

In France

Association (NGO) « Les Enfants du Dragon »

Bank : **CREDIT MUTUEL NORD EUROPE - CCM VALENCIENNES - 129 Rue Jean Jaures - 59880 ST SAULVE**

Tel.+33-08 20 35 21 88 - Fax. 03 27 45 04 12 - Email 0274001@cmne.fr

Bank code : 15629 Branch Code : 02.740

Account N° : 00046013801 key 03

IBAN : FR 76 1562 9027 4000 0460 1380 103

BIC : CMCIFR2A

Note: If you are under the regulation of french tax rules, you can deduct 66% of your donations from your personal income tax in the limit defined by the french ministry of budget.

In Vietnam

* Facing so high check transfer costs end checks direct toward Vietnam.

Account name : "Les enfants du Dragon"

Bank: EXIMBANK - 344-346 Âu Cơ, P.10, Q.Tân Bình, TP.HCM

Tel : +84 839 747 582 - Fax : +84 839 750 672

€uros Account N° : 2111.148.520.000.55 - For €uro a/c only

VND Account N° : 2111.148.520.000.41 - For VND a/c only

US \$ Account N° : 2111.148.520.000.69 - For US \$ a/c only

(VIETNAM EXIMBANK HCMC) – Swift Code EBVIVNVX